

Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekendéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

► **B** AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 850/2004/EK RENDELETE

(2004. április 29.)

a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról és a 79/117/EGK irányelv módosításáról

(HL L 158., 2004.4.30., 7. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
► <u>M1</u>	A Tanács 1195/2006/EK rendelete (2006. július 18.)	L 217	1	2006.8.8.
► <u>M2</u>	A Tanács 172/2007/EK rendelete (2007. február 16.)	L 55	1	2007.2.23.
► <u>M3</u>	A Bizottság 323/2007/EK rendelete (2007. március 26.)	L 85	3	2007.3.27.
► <u>M4</u>	Az Európai Parlament és a Tanács 219/2009/EK rendelete (2009. március 11.)	L 87	109	2009.3.31.
► <u>M5</u>	A Bizottság 304/2009/EK rendelete (2009. április 14.)	L 96	33	2009.4.15.
► <u>M6</u>	A Bizottság 756/2010/EU rendelete (2010. augusztus 24.)	L 223	20	2010.8.25.
► <u>M7</u>	A Bizottság 757/2010/EU rendelete (2010. augusztus 24.)	L 223	29	2010.8.25.
► <u>M8</u>	A Bizottság 519/2012/EU rendelete (2012. június 19.)	L 159	1	2012.6.20.
► <u>M9</u>	A Bizottság 1342/2014/EU rendelete (2014. december 17.)	L 363	67	2014.12.18.
► <u>M10</u>	A Bizottság (EU) 2015/2030 rendelete (2015. november 13.)	L 298	1	2015.11.14.
► <u>M11</u>	A Bizottság (EU) 2016/293 rendelete (2016. március 1.)	L 55	4	2016.3.2.
► <u>M12</u>	A Bizottság (EU) 2016/460 rendelete (2016. március 30.)	L 80	17	2016.3.31.



**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 850/2004/EK
RENDELETE**

(2004. április 29.)

**a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról
és a 79/117/EGK irányelv módosításáról**

1. cikk

Célkitűzés és hatály

(1) Különösen az elővigyázatosság elvét figyelembe véve e rendelet célja a környezet és az emberi egészség védelme a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagoktól a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló stockholmi egyezmény (a továbbiakban: „Egyezmény”), illetve a nagy távolságra jutó, országhatárokon áterjedő levegőszennyezésről szóló 1979. évi egyezményhez csatolt 1998. évi jegyzőkönyv a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról (a továbbiakban: „Jegyzőkönyv”) hatálya alá tartozó anyagok gyártása, forgalomba hozatala és használata betiltásával, mielőbbi fokozatos kivonásával illetve korlátozásával, az ilyen anyagok kibocsátásának minimumra csökkentésével lehetőség szerint pedig mielőbbi kiküszöbölésével, valamint rendelkezések megállapításával az ilyen anyagokból álló, azt tartalmazó vagy azzal szennyezett hulladékok vonatkozásában.

(2) A 3. és 4. cikk nem vonatkozik az I. vagy II. mellékletben felsorolt anyagból álló, ilyen anyagot tartalmazó vagy azzal szennyezett hulladéokra.

2. cikk

Fogalom meghatározások

E rendelet alkalmazásában:

- a) „forgalomba hozatal”: szállítás vagy rendelkezésre bocsátás harmadik személyek számára fizetés ellenében vagy ingyenesen. A Közösség vámterületére történő behozatal szintén forgalomba hozatalnak számít;
- b) „árucikk”: olyan, egy vagy több anyagból és/vagy készítményből álló tárgy, amely az előállítás során konkrét alakot, felületet vagy formatervezést kap, amely nagyobb mértékben meghatározza a végső felhasználási funkcióját, mint a kémiai összetétele;
- c) „anyag”: a 67/548/EGK tanácsi irányelv ⁽¹⁾ 2. cikkének meghatározása szerint;
- d) „készítmény”: a 67/548/EGK irányelv 2. cikkének meghatározása szerint;
- e) „hulladék”: a 75/442/EGK tanácsi irányelv ⁽²⁾ 1. cikkének a) pontjának meghatározása szerint;

⁽¹⁾ A legutóbb a 807/2003/EK tanácsi rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 36. o.) módosított, a veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 1967. június 27-i 67/548/EGK tanácsi irányelv (HL P 196., 1967.8.16., 1. o.).

⁽²⁾ A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított, a hulladékokról szóló, 1975. július 15-i 75/442/EGK tanácsi irányelv (HL L 194., 1975.7.25., 39. o.).

▼B

- f) „ártalmatlanítás”: a 75/442/EGK irányelv 1. cikke e) pontjának meghatározása szerint;
- g) „hasznosítás”: a 75/442/EGK irányelv 1. cikke f) pontjának meghatározása szerint.

*3. cikk***A gyártás, a forgalomba hozatal és a felhasználás ellenőrzése**

- (1) Tilos az I. mellékletben felsorolt anyagoknak akár önálló, akár készítményekben vagy árucikkek alkotóelemeiként való gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása.
- (2) Korlátozott a II. mellékletben felsorolt anyagoknak akár önálló, akár készítményekben vagy árucikkek alkotóelemeiként történő gyártása, forgalomba hozatala és felhasználása, a mellékletben foglalt feltételeknek megfelelően.
- (3) A tagállamok és a Bizottság figyelembe veszik az Egyezmény D. mellékletének (1) bekezdésében rögzített szempontokat a létező és új vegyi anyagok és növényvédő szerek megfelelő közösségi jogszabályok alapján fennálló vizsgálati és engedélyezési rendszereik belül és megfelelő intézkedéseket tesznek a meglévő vegyi anyagok és növényvédő szerek ellenőrzése, valamint a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok tulajdonságaival rendelkező új vegyi anyagok és növényvédő szerek gyártásának, forgalomba hozatalának és felhasználásának megakadályozására.

*4. cikk***Az ellenőrző intézkedések alóli mentességek**

- (1) A 3. cikket nem kell alkalmazni a következő esetekben:
- a) laboratóriumi szintű kutatáshoz vagy hiteles referencia anyagmintaként használt anyag;
- b) anyagokban, készítményekben vagy árucikkekben nem szándékosan, nyomnyi mennyiségű szennyezőként előforduló anyag.
- (2) A 3. cikket nem kell alkalmazni az e rendelet hatálybalépésének napján vagy azt megelőzően gyártott árucikkek alkotóelemeiként előforduló anyagok tekintetében a rendelet hatálybalépéstől számított hat hónapon keresztül.

A 3. cikket nem kell alkalmazni az e rendelet hatálybalépésének napján vagy azt megelőzően már használatba vett cikkek alkotóelemeiként előforduló anyagokra.

Azonban a tagállam haladéktalanul értesíti a Bizottságot, ha tudomást szerez az első és a második albekezdésben említett árucikkekről.

Ha a Bizottság ilyen árucikkekről tájékoztatásból vagy egyéb módon tudomást szerez, – adott esetben – minden további késlekedés nélkül értesíti erről az Egyezmény titkárságát.

▼B

(3) Amennyiben egy anyag szerepel az I. melléklet A. részében vagy a II. melléklet A. részében, az ezen anyag zárt rendszerben, telephelyen belül feldolgozott félkésztermékként – a vonatkozó mellékletben meghatározott határidőig – történő gyártását és felhasználását engedélyezni kívánó tagállam erről értesíti az Egyezmény titkárságát.

Ilyen értesítést azonban csak az alábbi feltételek teljesülése esetén lehet küldeni:

- a) a vonatkozó mellékletbe olyan megjegyzést foglaltak, amely kifejezetten arra utal, hogy az adott anyag szóban forgó gyártása és felhasználása engedélyezhető;
- b) a gyártási folyamat során az anyagot egy vagy több olyan más anyaggá alakítják át, amelyek nem rendelkeznek a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok tulajdonságaival;
- c) az anyag gyártása és felhasználása során várhatóan sem a környezetet, sem embereket nem tesznek ki jelentős mennyiségű anyagnak, és ezt az említett zárt rendszernek a 2001/59/EK bizottsági irányelvvel ⁽¹⁾ összhangban elvégzett vizsgálata is alátámasztja.

Az értesítést a többi tagállamnak és a Bizottságnak is meg kell küldeni; abban részletezni kell a szóban forgó anyagból gyártott és felhasznált tényleges vagy becsült teljes mennyiséget, valamint a zárt rendszerű, telephelyen belüli feldolgozási folyamat jellegét, annak közlésével, hogy a végtermékben mennyi maradt a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagként besorolt nyersanyagokból át nem alakult formában vagy nem szándékos, nyomnyi mennyiségű szennyezőként.

Az első albekezdésben említett határidőket módosítani lehet, ha az Egyezmény alapján, kifejezetten vagy hallgatólagosan egy további időszakra jóváhagyják az anyag gyártásának és felhasználásának folytatását, az érintett tagállam által az Egyezmény titkárságának küldött ismételt értesítést követően.

5. cikk

Készletek

(1) Az I. mellékletben vagy a II. mellékletben szereplő – felhasználásra nem engedélyezett – anyagból álló vagy anyagot tartalmazó készlet tulajdonosa a készletet hulladékként és a 7. cikkel összhangban kezeli.

(2) Az I. mellékletben vagy a II. mellékletben szereplő – felhasználásra engedélyezett – anyagból álló vagy ilyen anyagot tartalmazó, 50 kg-nál nagyobb készlet tulajdonosa köteles tájékoztatást adni a készlet jellegéről és nagyságáról a tárolás helye szerinti tagállam illetékes hatóságának. Ezt a tájékoztatást az e rendelet hatálybalépésétől, illetve az I. vagy II. melléklet módosításától számított 12 hónapon belül, majd azt követően évente kell megadni a korlátozott felhasználás vonatkozásában, az I. vagy II. mellékletben rögzített határidő lejártáig.

A tulajdonos a készletet biztonságos, hatékony és környezetkímélő módon kezeli.

⁽¹⁾ A veszélyes anyagok osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezések közelítéséről szóló, 67/548/EGK tanácsi irányelvnek a műszaki fejlődéshez történő huszonnyolcadik hozzáigazításáról szóló, 2001. augusztus 6-i 2001/59/EK bizottsági irányelv (HL L 225., 2001.8.21., 1. o.).

▼B

(3) A tagállamok figyelemmel kísérik a bejelentett készletek felhasználását és kezelését.

*6. cikk***A kibocsátás csökkentése, minimalizálása és kiküszöbölése**

(1) A tagállamok az Egyezmény és a Jegyzőkönyv szerinti kötelezettségeikkel összhangban az e rendelet hatálybalépésétől számított két éven belül elkészítik és gondozzák a III. mellékletben felsorolt anyagok kibocsátási leltárait a levegő, a víz és a talaj vonatkozásában.

(2) A tagállam nemzeti intézkedési tervének részeként a 8. cikknek megfelelően közli mind a Bizottsággal, mind a többi tagállammal az Egyezményben foglalt kötelezettségeivel összhangban, az összkibocsátás megállapítására, jellemzésére és minimalizálására – illetve a lehetőség szerinti mielőbbi kiküszöbölésére – kialakított intézkedéseket tartalmazó cselekvési tervét.

A cselekvési terv tartalmazza azon intézkedéseket, amelyekkel előmozdítható a helyettesítő vagy módosított anyagok, termékek és eljárások kifejlesztése, és adott esetben előírja azok használatát, a III. mellékletben felsorolt anyagok keletkezésének és kibocsátásának elkerülése érdekében.

(3) A tagállamok a III. mellékletben felsorolt vegyi anyagok kibocsátásával járó folyamatokat alkalmazó új létesítmények építésére vagy meglévő létesítmények jelentős módosítására vonatkozó kérelmek mérlegelésekor – az 1996/61/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ sérelme nélkül – előnyben részesítik a hasonlóan hasznos, de a III. mellékletben felsorolt anyagok keletkezésével és kibocsátásával nem járó alternatív folyamatokat, technikákat vagy gyakorlatokat.

*7. cikk***Hulladékgazdálkodás**

(1) A hulladék termelői és birtokosai minden ésszerű intézkedést megtesznek, hogy – lehetőség szerint – elkerüljék a hulladéknak a IV. mellékletben felsorolt anyagokkal való szennyezését.

(2) A 96/59/EK irányelv⁽²⁾ ellenére a IV. mellékletben felsorolt anyagok bármelyikéből álló, ilyet tartalmazó vagy ilyennel szennyezett hulladékot indokolatlan késedelem nélkül és az V. melléklet 1. részével összhangban úgy kell ártalmatlanítani vagy hasznosítani, hogy a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyag tartalom biztosan lebontásra kerüljön vagy visszafordíthatatlan módon átalakuljon annak érdekében, hogy a megmaradó hulladék és kibocsátás ne rendelkezzen a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok jellemzőivel.

Az ilyen ártalmatlanítás vagy hasznosítás során a IV. mellékletben felsorolt anyagok bármelyikét el lehet a hulladéktól különíteni, feltéve, hogy ezt követően az ilyen anyagot az első albekezdéssel összhangban ártalmatlanítják.

⁽¹⁾ A legutóbb a 1882/2003/EK rendelettel módosított, az integrált szennyezés megelőzéséről és csökkentéséről szóló, 1996. szeptember 24-i 96/61/EK tanácsi irányelv (HL L 257., 1996.10.10., 26. o.).

⁽²⁾ A poliklórozott bifenilek és a poliklórozott terfenilek (PCB/PCT) ártalmatlanításáról szóló, 1996. szeptember 16-i 96/59/EK tanácsi irányelv (HL L 243., 1996.9.24., 31. o.).

▼B

(3) Tilos az olyan ártalmatlanítási vagy hasznosítási eljárás, amely a IV. mellékletben felsorolt anyagok bármilyen hasznosítását eredményezi, beleértve az újrafeldolgozást, visszanyerést vagy újrafelhasználást.

(4) A (2) bekezdéstől eltérve:

▼M4

a) a IV. mellékletben felsorolt anyagok bármelyikét tartalmazó vagy ilyenrel szennyezett hulladékot a vonatkozó közösségi jogszabályokkal összhangban más módon lehet ártalmatlanítani vagy hasznosítani, ha a hulladékban a felsorolt anyagtartalom nem éri el azon koncentráció-határértékeket, amelyeket a IV. mellékletben kell megállapítani. Az e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 17. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni. A koncentráció-határértékeknek az említett eljárással összhangban történő megállapításáig a tagállam illetékes hatósága fogadhat el vagy alkalmazhat ezen pont alapján koncentráció-határértékeket vagy külön műszaki követelményeket a hulladék ártalmatlanítása vagy hasznosítása tekintetében;

▼B

b) a tagállam vagy a tagállam által kijelölt illetékes hatóság kivételes esetben engedélyezheti, hogy az V. melléklet 2. részében említett egyéb módszernek megfelelően kezeljék az V. melléklet 2. részében szereplő azon hulladékokat, amelyek a IV. mellékletben felsorolt anyagok bármelyikét az V. melléklet 2. részében rögzítendő koncentráció-határértéket el nem érő mennyiségben tartalmazzák vagy azokkal szennyeződtek, ha:

i. az érintett birtokos az érintett tagállam illetékes hatóságánál megfelelő módon igazolja, hogy gyakorlatilag nem lehetséges a hulladék megtisztítása a IV. mellékletben felsorolt anyagoktól, továbbá hogy a hulladékban lévő, a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyag-tartalomnak a legjobb környezetvédelmi gyakorlat szerinti vagy az elérhető legjobb technikával végzett lebontása vagy visszafordíthatatlan átalakítása környezetvédelmi szempontból nem lenne kedvezőbb megoldás, és az illetékes hatóság ezt követően engedélyezi az alternatív eljárást;

ii. ez az eljárás összhangban van a vonatkozó közösségi jogszabályokkal és a (6) bekezdésben említett további vonatkozó intézkedésekben megállapított feltételekkel; és

iii. az engedélyezésről és annak indokolásáról az érintett tagállam tájékoztatja a többi tagállamot és a Bizottságot.

(5) ►**M4** A (4) bekezdés b) pontjának alkalmazásában az V. melléklet 2. részének koncentráció-határértékeit a Bizottság állapítja meg. Az e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 17. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni. ◀

E koncentráció-határértékek megállapításáig:

a) az illetékes hatóság elfogadhat vagy alkalmazhat a (4) bekezdés b) pontja szerint kezelt hulladéokra vonatkozó koncentráció-határértékeket vagy külön műszaki követelményeket;

b) a (4) bekezdés b) pontja alapján kezelt hulladék esetében az érintett birtokosok tájékoztatják az illetékes hatóságot a hulladéknak a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyag tartalmáról.

▼B

(6) A Bizottság adott esetben elfogadhat további intézkedéseket e cikk végrehajtásával kapcsolatban, figyelembe véve a műszaki fejlődést, a vonatkozó nemzetközi iránymutatásokat és határozatokat, valamint a tagállam vagy a tagállam által a (4) bekezdéssel és az V. melléklettel összhangban kijelölt illetékes hatóság által kiadott engedélyeket. A Bizottság meghatározza, hogy a tagállamok milyen formátumban bocsássák rendelkezésre a (4) bekezdés b) pont iii. alpontjával összhangban történő tájékoztatást. Ezekről az intézkedésekről a 17. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban kell határozni.

(7) A nemzetközi és műszaki fejlődés figyelembevételével a Bizottság 2009. december 31-ig elvégzi a (4) bekezdésben foglalt eltérések felülvizsgálatát, különös tekintettel azok környezetvédelmi előnyösségére.

*8. cikk***Intézkedési tervek**

(1) Nemzeti intézkedési tervek készítésekor a tagállamok – nemzeti eljárásaikkal összhangban – kellő időt és tényleges lehetőséget adnak a nyilvánosságnak a folyamatban való részvételre.

(2) Amint a tagállam az Egyezmény szerinti kötelezettségeivel összhangban elfogadta a nemzeti intézkedési tervét, közli azt mind a Bizottsággal, mind a többi tagállammal.

(3) Intézkedési tervek készítésekor a Bizottság és a tagállamok szükség szerint információt cserélnek a tartalmat illetően.

(4) Az e rendelet hatálybalépésétől számított két éven belül a Bizottság tervet készít az Egyezmény alapján a Közösséget terhelő kötelezettségek végrehajtására.

Amint a Bizottság elfogadta a közösségi intézkedési tervet, közli azt a tagállamokkal.

A Bizottság szükség szerint felülvizsgálja és frissíti a közösségi intézkedési tervet.

*9. cikk***Monitoring**

A Bizottság és a tagállamok egymással szorosan együttműködésben hoznak létre a műszaki fejlettségi szintnek megfelelő programokat és mechanizmusokat a III. melléklet szerinti dioxinok, furánok és PCB-k környezetben megtalálható mennyiségével kapcsolatos összehasonlítható megfigyelési adatok rendszeres biztosítása céljából. Az ilyen programok és mechanizmusok létrehozásakor kellő módon figyelembe kell venni a Jegyzőkönyv és az Egyezmény várható változásait.

*10. cikk***Információcsere**

(1) A Bizottság és a tagállamok elősegítik és vállalják a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok gyártásának, használatának és kibocsátásának csökkentésével, minimalizálásával vagy – amennyiben lehetséges – kiküszöbölésével kapcsolatos információk, illetve az azokat helyettesítő anyagokkal kapcsolatos információk cseréjét a Közösségen belül és harmadik országokkal, megjelölve a helyettesítő anyagokkal kapcsolatos kockázatokat, valamint az ilyen helyettesítő megoldások gazdasági és társadalmi költségeit.

▼B

(2) A környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagok tekintetében a Bizottság és a tagállamok a következőket mozdítják és segítik elő:

- a) tudatosságot fokozó programok, beleértve az ilyen anyagok egészségügyi és környezetvédelmi hatásaira és helyettesítő anyagaira, valamint a gyártásuk, felhasználásuk és kibocsátásuk csökkentésére vagy kiküszöbölésére vonatkozó programokat, különösen az alábbiak számára:
 - i. politikusok és döntéshozók;
 - ii. különösen rászoruló csoportok;
- b) nyilvános információk nyújtása;
- c) a munkások, tudósok, oktatók, szakemberek és vezetők képzése.

(3) A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ sérelme nélkül, az emberek egészségére és biztonságára, valamint a környezetre vonatkozó információk nem minősülnek bizalmas jellegűnek. A Bizottság és a valamely harmadik országgal információcserét végző tagállamok védik a kölcsönös megállapodásuk szerinti bármely bizalmas információt.

*11. cikk***Műszaki segítségnyújtás**

A Bizottság és a tagállamok az Egyezmény 12. és 13. cikkével összhangban, egymással együttműködnek a fejlődő országok és az átmeneti gazdaságú országok kérésére, a rendelkezésre álló források erejéig és az érintett országok különös igényeinek figyelembe vételével az Egyezményből fakadó kötelezettségeik maradéktalan teljesítéséhez szükséges képességük fejlesztésére és erősítésére a megfelelő és kellő időben történő műszaki és pénzügyi támogatás nyújtásában. Az ilyen támogatás megvalósulhat nem kormányzati szervezetek közreműködése útján is.

*12. cikk***Jelentés**

(1) A tagállamok háromévenként eljuttatják a Bizottsághoz az e rendelet alkalmazásával kapcsolatos információkat, beleértve a jogsértésekkel és a szankciókkal kapcsolatos információkat is.

(2) A tagállamok évente tényleges vagy becsléssel megállapított statisztikai adatokat szolgáltatnak a Bizottság részére, az I. vagy II. mellékletben felsorolt anyagok gyártott és forgalomba hozott teljes mennyiségéről.

(3) Az e rendelet hatálybalépésétől számított három éven belül, majd azt követően minden harmadik évben a tagállamok az alábbiakat nyújtják be a Bizottságnak:

- a) összefoglaló tájékoztató a készletekről az 5. cikk (2) bekezdése értelmében tett bejelentések alapján;
- b) összefoglaló tájékoztató a 6. cikk (1) bekezdése értelmében összeállított kibocsátási leltárakból;
- c) a 9. cikk szerint összeállított összefoglaló tájékoztató a III. mellékletben meghatározott dioxinok, furánok és PCB-k környezetben jelen lévő mennyiségéről.

⁽¹⁾ HL L 41., 2003.2.14., 26. o.

▼B

(4) A Bizottság előre kialakítja a tagállamok által az (1), (2) és (3) bekezdés szerint szolgáltatandó adatok és információk közös formátumát, a 16. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban.

(5) Az Egyezményben felsorolt anyagok vonatkozásában a Bizottság – az Egyezményben részes felek konferenciája által meghatározandó időközönként – jelentést állít össze a tagállamok által a (2) bekezdésnek megfelelően biztosított információk alapján, és továbbítja azt az Egyezmény titkárságának.

(6) A Bizottság háromévente jelentést készít e rendelet alkalmazásáról és azt összegző jelentés összeállítására céljából egységesíti a 2000/479/EK bizottsági határozattal⁽¹⁾ létrehozott EPER és az EMEP (a levegőszennyező anyagok nagy távolságra való eljutásának megfigyelésére és értékelésére szolgáló európai együttműködési program) CORINAIR kibocsátási leltára alapján rendelkezésre álló, valamint a tagállamok által az (1), (2) és (3) bekezdés szerint biztosított információkkal. Ez a jelentés tartalmazza a 7. cikk (4) bekezdésében említett eltérések alkalmazására vonatkozó információkat is. A Bizottság késedelem nélkül továbbítja az összegző jelentés összefoglalását az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak, valamint azt nyilvánosan is hozzáférhetővé teszi.

*13. cikk***Szankciók**

A tagállamok megállapítják az e rendelet rendelkezéseinek megsértése esetén alkalmazandó szankciókra vonatkozó szabályokat, és megtesznek minden szükséges intézkedést annak biztosítására, hogy azokat végrehajtsák. Az előírt szankcióknak hatékonyak, arányosnak és visszatartó erejűnek kell lenniük. A tagállamok legkésőbb az e rendelet hatálybalépésétől számított egy éven belül értesítik a Bizottságot e rendelkezésekről, és haladéktalanul értesítik azok minden későbbi módosításáról is.

▼M4*14. cikk***A mellékletek módosítása**

(1) Ha egy anyagot az Egyezményben vagy a Jegyzőkönyvben jegyzékbe vesznek, a Bizottság adott esetben megfelelően módosítja az I., a II. és a III. mellékletet.

Az e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 16. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

(2) Ha egy anyagot az Egyezményben vagy a Jegyzőkönyvben jegyzékbe vesznek, a Bizottság adott esetben megfelelően módosítja a IV. mellékletet.

Az e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 17. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

(3) Az I., II. és III. mellékletben már szereplő tételekre vonatkozó módosításokat – beleértve azoknak a tudományos és műszaki fejlődéshez való hozzáigazítását is – a Bizottság fogadja el.

⁽¹⁾ Az integrált szennyezés megelőzéséről és csökkentéséről (IPPC) szóló 96/61/EK tanácsi irányelv 15. cikke alapján egy európai szennyezőanyag-kibocsátási nyilvántartás (EPER) kialakításáról szóló, 2000. július 17-i 2000/479/EK bizottsági határozat (HL L 192., 2000.7.28., 36. o.).

▼ M4

Az e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 16. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

(4) A IV. mellékletben már szereplő tételekre vonatkozó módosításokat és az V. melléklet módosításait – beleértve azoknak a tudományos és műszaki fejlődéshez való hozzáigazítását is – a Bizottság fogadja el.

Az e rendelet nem alapvető fontosságú elemeinek módosítására irányuló ezen intézkedéseket a 17. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban kell elfogadni.

▼ B*15. cikk***Illetékes hatóságok**

Minden egyes tagállam kijelöli ez e rendelet által előírt adminisztratív feladatokért felelős illetékes hatóságot vagy hatóságokat. Erről a kijelölről a tagállam legkésőbb e rendelet hatálybalépésétől számított három hónappal értesíti a Bizottságot.

*16. cikk***Általános ügyek bizottsága**

(1) A hulladékügyek kivételével az e rendelet hatálya alá tartozó összes kérdésben a Bizottságot a 67/548/EGK irányelv 29. cikke értelmében létrehozott bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

▼ M4

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

▼ B*17. cikk***Hulladékügyi bizottság**

(1) Az e rendelet hatálya alá tartozó hulladékügyekben a Bizottság munkáját a 75/442/EGK irányelv 18. cikke értelmében létrehozott bizottság segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5. és 7. cikkét kell alkalmazni, tekintettel az említett határozat 8. cikkének rendelkezéseire.

Az 1999/468/EK határozat 5. cikkének (6) bekezdésében megállapított időtartam három hónap.

▼ M4

(3) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 5a. cikkének (1)–(4) bekezdését és 7. cikkét kell alkalmazni, 8. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel.

▼B

18. cikk

A 79/117/EGK irányelv módosításai

A 79/117/EGK irányelv mellékletének B. részében a „Környezetben tartósan megmaradó szerves klórvegyületek” 1–8. tételét el kell hagyni.

19. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼M7

I. MELLÉKLET

A. rész – Az Egyezményben és a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok, valamint kizárólag az Egyezményben szereplő anyagok

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
Tetrabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₆ Br ₄ O			<ol style="list-style-type: none"> E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) tetrabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeiként fordul elő. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: <ol style="list-style-type: none"> a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban tetrabrom-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékokból készülnek; a 2002/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv ⁽¹⁾ hatálya alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. A tetrabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeiként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.
Pentabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₅ Br ₅ O			<ol style="list-style-type: none"> E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az az alatti (0,001 tömegszázalék) pentabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeiként fordul elő. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: <ol style="list-style-type: none"> a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban pentabrom-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékokból készülnek; a 2002/95/EK irányelv alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. A pentabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeiként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.

▼M7

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
<p>Hexabrom-difenil-éter</p> <p>C₁₂H₄Br₆O</p>			<ol style="list-style-type: none"> 1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,001 tömegszázalék) hexabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeiként fordul elő. 2. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: <ol style="list-style-type: none"> a) a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban hexabrom-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékanyagokból készülnek; b) a 2002/95/EK irányelv alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. 3. A hexabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeiként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.
<p>Heptabrom-difenil-éter</p> <p>C₁₂H₃Br₇O</p>			<ol style="list-style-type: none"> 1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,001 tömegszázalék) heptabrom-difenil-éter-koncentrációkra, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égésgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeiként fordul elő. 2. Eltérésként az alábbiak előállítását, forgalomba hozatalát és felhasználását kell engedélyezni: <ol style="list-style-type: none"> a) a b) albekezdés sérelme nélkül a 0,1 tömegszázalék alatti koncentrációban heptabrom-difenil-étert tartalmazó árucikkek és készítmények, amikor részben vagy teljesen újrafeldolgozott anyagokból vagy újrafelhasználásra készült hulladékanyagokból készülnek; b) a 2002/95/EK irányelv alá tartozó elektromos és elektronikus berendezések. 3. A heptabrom-difenil-étert tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeiként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában.

▼M7

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
<p>Perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS)</p> <p>$C_8F_{17}SO_2X$</p> <p>(X = OH, fémsó (O-M⁺), halogenid, amid és más származékok, beleértve a polimerket is)</p>			<ol style="list-style-type: none"> 1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a 10 mg/kg-mal egyenlő vagy az alatti (0,001 tömegszázalék) PFOS-koncentrációkra, ha anyagokban vagy készítményekben fordul elő. 2. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja alkalmazandó a PFOS-koncentrációkra félfkész termékekben vagy árucikkekben, vagy azok részében, ha a PFOS-koncentráció 0,1 tömegszázaléknál alacsonyabb a strukturálisan vagy mikro-strukturálisan különálló, PFOS-t tartalmazó tömeg vonatkozásában számítva, illetve textíliák vagy egyéb bevont anyagok esetében, ha azokban a PFOS mennyisége kevesebb a bevont anyag 1 µg/m²-nél. 3. A PFOS-t tartalmazó, az Unióban már 2010. augusztus 25. előtt használatban lévő árucikkek használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése alkalmazandó ezen árucikkek vonatkozásában. 4. A 2006. december 27. előtt forgalomba hozott tüzőltő habok 2011. június 27-ig felhasználhatók. 5. Ha a környezetbe kibocsátott anyag mennyisége minimalizált, a gyártás és a forgalomba hozatal engedélyezett az alábbi kifejezett felhasználási területeken, azzal a feltétellel, hogy a tagállamok négyévente jelentést készítenek a Bizottság részére a PFOS használatának mellőzése érdekében tett lépésekről: <ol style="list-style-type: none"> a) 2015. augusztus 26-ig, ellenőrzött galvanizáló rendszerekben nedvesítőszerként történő felhasználása; b) fényálló vagy fényvisszaverő rétegek fotolitográfiai eljárásokban; c) filmekhez, papírokhoz vagy nyomdaipari klisékhez alkalmazott fotográfiai rétegek; d) nem dekoratív, kemény króm(VI)-bevonathoz alkalmazott páratlanítószerek zártkörű rendszerekben; e) légi közlekedésben használt hidraulikus folyadékok. <p>Ahol a fenti a)–e) pontokban foglalt eltérések a 2008/1/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽²⁾ hatálya alá tartozó létesítményben történő gyártásra vagy felhasználásra vonatkoznak, a Bizottság által kiadott tájékoztatásban leírt PFOS-kibocsátás megelőzésére és minimalizálására vonatkozó elérhető legjobb technikákat kell alkalmazni a 2008/1/EK irányelv 17. cikke (2) bekezdésének második albekezdése értelmében.</p> <p>Amint rendelkezésre állnak a b)–e) pontban felsorolt felhasználási területekre vonatkozó, a felhasználási módok és a biztonságosabb alternatív anyagok vagy technológiák részleteit magában foglaló információk, a Bizottság felülvizsgálja a második albekezdésben szereplő eltéréseket, a következő célokkal:</p>

▼ **M7**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			<p>i. a PFOS alkalmazásainak fokozatos megszüntetése, amint biztonságosabb alternatívák alkalmazása technikailag és gazdaságilag kivitelezhetővé válik;</p> <p>ii. az eltérést csak olyan alapvető felhasználások esetében lehet továbbra is fenntartani, amelyekre nem léteznek biztonságosabb alternatívák, és amelyek esetén beszámoló készült a biztonságosabb alternatívák megtalálása érdekében tett erőfeszítésekről;</p> <p>iii. a PFOS környezetbe való kibocsátásának minimalizálása, az elérhető legjobb technikák alkalmazásával.</p> <p>► M8 6. Amint az Európai Szabványügyi Bizottság (CEN) elfogadja a szabványokat, azokat analitikus vizsgálati módszerként kell alkalmazni az anyagok, készítmények és árucikkek (1) és (2) bekezdésnek való megfelelése bizonyítására. Bármely egyéb analitikus módszer, amelynek teljesítményét a felhasználó egyenértékűként alá tudja támasztani, a CEN-szabványok alternatívájaként használható. ◀</p>
DDT (1,1,1-triklór-2,2-bisz(4-klór-fenil)etán)	50-29-3	200-024-3	—
Klórdán	57-74-9	200-349-0	—
Hexaklór-ciklohexánok, beleértve a lindánt is	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	200-401-2 206-270-8 206-271-3 210-168-9	—
Dieldrin	60-57-1	200-484-5	—
Endrin	72-20-8	200-775-7	—
Heptaklór	76-44-8	200-962-3	—
▼ M8			
Endosulfán	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	<p>1. Az endosulfánt tartalmazó, 2012. július 10-én vagy előtt előállított árucikkek forgalomba hozatala és használata 2013. január 10-ig ezen árucikkek alkotóelemeiként engedélyezett.</p> <p>2. Az endosulfánt tartalmazó, már 2012. július 10-én vagy előtt használatban lévő árucikkek forgalomba hozatala és használata ezen árucikkek alkotóelemeiként engedélyezett.</p> <p>3. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése az (1) és (2) bekezdésben említett cikkekre vonatkozik.</p>
▼ M7			
Hexaklór-benzol	118-74-1	200-273-9	—

▼ **M7**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félsztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
Klórdekon	143-50-0	205-601-3	—
Aldrin	309-00-2	206-215-8	—
Pentaklór-benzol	608-93-5	210-172-5	—
Poliklórozott bifenilek (PCB) és egyéb	1336-36-3 és egyéb	215-648-1 és egyéb	A 96/59/EK irányelv sérelme nélkül e rendelet hatálybalépésének időpontjában a már használatban lévő árucikkek használata engedélyezett.
Mirex	2385-85-5	219-196-6	—
Toxafén	8001-35-2	232-283-3	—
Hexabrom-bifenil	36355-01-8	252-994-2	—

▼ **M11**

Hexabrom-ciklododekán	25637-99-4,	247-148-4,	<p>1. E bejegyzés céljából a 4. cikk (1) bekezdésének b) pontja a 100 mg/kg-mal (0,01 tömegszázalékkal) egyenlő vagy az alatti hexabrom-ciklododekán-koncentrációkra alkalmazandó, ha anyagokban, készítményekben, árucikkekben vagy árucikkek égisgátlóval kezelt részeinek alkotóelemeiként fordul elő; ezt a követelményt a Bizottság 2019. március 22-ig felülvizsgálja.</p> <p>2. Megengedett a hexabrom-ciklododekán expandált polisztirol árucikkek gyártásához való, akár önmagában, akár készítményekben történő felhasználása, valamint a hexabrom-ciklododekán e célból történő gyártása és forgalomba hozatala, amennyiben a felhasználást az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽³⁾ VII. címének megfelelően engedélyezték, vagy 2014. február 21-ig kérelmet nyújtottak be az engedélyezés iránt, és a kérelemről még nem született döntés.</p> <p>A hexabrom-ciklododekán akár önmagában, akár készítményben való forgalomba hozatalára és felhasználására e pont értelmében 2019. november 26-ig, vagy ha az korábbra esik, az 1907/2006/EK rendelet VII. címe szerinti engedélyezésről szóló határozatban megjelölt felülvizsgálati időszak végéig, illetve az engedély visszavonásának időpontjáig van lehetőség.</p> <p>A hexabrom-ciklododekánt alkotóelemként tartalmazó, az e pont szerinti mentesség alapján gyártott expandált polisztirol árucikkek forgalomba hozatala és épületekben való felhasználása a megfelelő mentesség hatályvesztésének időpontja után hat hónapig megengedett. Az ebben az időpontban már használatban lévő ilyen árucikkek a későbbiekben is felhasználhatók.</p> <p>3. A 2. pont szerinti mentesség sérelme nélkül a hexabrom-ciklododekánt alkotóelemként tartalmazó, 2016. március 22. előtt vagy e napon gyártott expandált polisztirol és extrudált polisztirol árucikkek forgalomba hozatala és épületekben való felhasználása 2016. június 22-ig megengedett. A 6. pontot úgy kell alkalmazni, mintha ezeket az árucikkeket a 2. pont szerinti mentesség alapján gyártották volna.</p>
„Hexabrom-ciklododekán”	3194-55-6,	221-695-9	
alatt a következő anyagok	134237-50-6,		
értendők: a hexabrom-ciklo-	134237-51-7,		
dodekán, az 1,2,5,6,9,10-	134237-52-8		
hexabrom-ciklododekán,			
valamint annak fő diasztereo-			
izomerjei: az alfa-hexabrom-			
ciklododekán, a béta-			
hexabrom-ciklododekán és			
a gamma-hexabrom-ciklodo-			
dekán			

▼ **M11**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék-felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
			<p>4. A hexabrom-ciklododekánt alkotóelemként tartalmazó, 2016. március 22. előtt vagy e napon már használatban lévő árucikkek továbbra is felhasználhatók és forgalomba hozhatók, és esetükben a 6. pontot nem kell alkalmazni. Ezekre az árucikkekre alkalmazni kell a 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdését.</p> <p>5. A hexabrom-ciklododekánt alkotóelemként tartalmazó, importált expandált polisztirol árucikkek forgalomba hozatala és épületekben való felhasználása a 2. pont szerinti mentesség hatályvesztésének időpontjáig megengedett, és a 6. pont úgy alkalmazandó, mintha azokat a 2. pont szerinti mentesség alapján gyártották volna. Az ebben az időpontban már használatban lévő ilyen árucikkek a későbbiekben is felhasználhatók.</p> <p>6. Az anyagok és a keverékek osztályozására, csomagolására és címkézésére vonatkozó más uniós rendelkezések alkalmazásának sérelme nélkül a 2. pont szerinti mentesség alapján felhasznált, hexabrom-ciklododekánt tartalmazó expandált polisztirolt és extrudált polisztirolt címkézéssel vagy más módon teljes élettartama során azonosíthatóvá kell tenni.</p>

▼ **M7**

(¹) HL L 37., 2003.2.13., 19. o.

(²) HL L 24., 2008.1.29., 8. o.

► **M11** (³) Az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (2006. december 18.) a vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH), az Európai Vegyianyag-ügynökség létrehozásáról, az 1999/45/EK irányelv módosításáról, valamint a 793/93/EGK tanácsi rendelet, az 1488/94/EK bizottsági rendelet, a 76/769/EGK tanácsi irányelv, a 91/155/EGK, a 93/67/EGK, a 93/105/EK és a 2000/21/EK bizottsági irányelv hatályon kívül helyezéséről (HL L 396., 2006.12.30., 1. o.). ◀

B. rész – Kizárólag a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félfkésztermék- felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
Hexaklór-butadién	87-68-3	201-765-5	<p>1. A hexaklór-butadiént tartalmazó, 2012. július 10-én vagy azt megelőzően előállított árucikkek forgalomba hozatala és használata 2013. január 10-ig ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett.</p> <p>2. A hexaklór-butadiént tartalmazó, már 2012. július 10-én vagy előtt használatban lévő árucikkek forgalomba hozatala és használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett.</p> <p>3. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése az (1) és (2) bekezdésben említett cikkekre vonatkozik.</p>
Poliklórozott naftalinok (¹)			<p>1. A poliklórozott naftalinokat tartalmazó, 2012. július 10-én vagy azt megelőzően előállított árucikkek forgalomba hozatala és használata 2013. január 10-ig ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett.</p> <p>2. A poliklórozott naftalinokat tartalmazó, már 2012. július 10-én vagy előtt használatban lévő árucikkek forgalomba hozatala és használata ezen árucikkek alkotóelemeként engedélyezett.</p> <p>3. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése az (1) és (2) bekezdésben említett cikkekre vonatkozik.</p>

▼ **M8**

▼ **M7**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	Félkésztermék- felhasználásra vonatkozó kifejezett mentesség vagy egyéb feltételek
▼ M10 C10–C13 klóralkánok (rövid-láncú klórozott paraffinok) (SCCP-k)	85535-84-8	287-476-5	<ol style="list-style-type: none"> 1. Eltérésként engedélyezett az 1 tömegszázalék alatti koncentrációban SCCP-ket tartalmazó anyagok vagy készítmények, illetve a 0,15 tömegszázalék alatti koncentrációban SCCP-ket tartalmazó árucikkek előállítás, forgalomba hozatala és felhasználása. 2. A felhasználás az alábbiak tekintetében engedélyezett: <ol style="list-style-type: none"> a) SCCP-ket tartalmazó olyan, bányászatban használt szállítószalagok, illetve gáttömítőanyagok, amelyek 2015. december 4-én vagy az előtt már használatban voltak; és b) az a) pontban említettektől eltérő, SCCP-ket tartalmazó olyan árucikkek, amelyek 2012. július 10-én vagy az után már használatban voltak; 3. A 4. cikk (2) bekezdésének harmadik és negyedik albekezdése a fenti 2. pontban említett cikkekre vonatkozik.

▼ **M7**

► **M8** ⁽¹⁾ Poliklórozott naftalinok naftalin-gyűrűrendszeren alapuló kémiai vegyületek, amelyeknél egy vagy több hidrogénatomot klóratomok helyettesítenek. ◀

▼B*II. MELLÉKLET***KORLÁTOZÁS HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ ANYAGOK JEGYZÉKE****A. RÉSZ – Az Egyezményben és a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok**

Anyag	CAS-szám	EK nyilvántartási szám	Korlátozási feltételek
–			

B. RÉSZ – Csak a Jegyzőkönyvben felsorolt anyagok

ANYAG	CAS-szám	EK nyilvántartási szám	KORLÁTOZÁSI FELTÉTELEK
-------	----------	------------------------	------------------------

▼B*III. MELLÉKLET***KIBOCSÁTÁS CSÖKKENTÉSI RENDELKEZÉSEK HATÁLYA ALÁ
TARTOZÓ ANYAGOK JEGYZÉKE****Anyag (CAS-szám)**

Poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzo-furánok (PCDD/PCDF)

Hexaklór-benzol (HCB) (CAS-szám: 118-74-1)

Poliklórozott bifénilek (PCB)

Policiklikus aromás szénhidrogének (PAH-k), ⁽¹⁾

▼M7

Pentaklór-benzol (CAS-szám: 608-93-5)

⁽¹⁾ A kibocsátási leltárhoz, indikátorként, a következő négy vegyületet kell használni:
benz(a)pirén, benz(b)fluorantén, benz(k)fluorantén és indeno(1,2,3-c,d)pirén.

▼M9

IV. MELLÉKLET

A 7. cikkben előírt hulladékgazdálkodási rendelkezések hatálya alá tartozó anyagok jegyzéke

Anyag	CAS-szám	EK-szám	A 7. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett koncentráció-határértékek
Endosulfán	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	50 mg/kg
Hexaklór-butadién	87-68-3	201-765-5	100 mg/kg
Poliklórozott naftalinok ⁽¹⁾			10 mg/kg
Alkánok, 10–13 szénatomszámú, klór (rövidláncú klórozott paraffinok) (SCCP-k)	85535-84-8	287-476-5	10 000 mg/kg
Tetrabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₆ Br ₄ O			A tetrabrom-difenil-éter, a pentabrom-difenil-éter, a hexabrom-difenil-éter és a heptabrom-difenil-éter együttes koncentrációja: 1 000 mg/kg
Pentabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₅ Br ₅ O			
Hexabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₄ Br ₆ O			
Heptabrom-difenil-éter C ₁₂ H ₃ Br ₇ O			
Perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS) C ₈ F ₁₇ SO ₂ X (X = OH, fém só (O-M ⁺), halogenid, amid és más származékok, beleértve a polimereket is)			50 mg/kg
Poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok (PCDD/PCDF)			15 µg/kg ⁽²⁾
DDT (1,1,1-triklór-2,2-bisz (4-klór-fenil)etán)	50-29-3	200-024-3	50 mg/kg
Klórdán	57-74-9	200-349-0	50 mg/kg
Hexaklór-ciklohexánok, beleértve a lindánt is	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	210-168-9 200-401-2 206-270-8 206-271-3	50 mg/kg
Dieldrin	60-57-1	200-484-5	50 mg/kg
Endrin	72-20-8	200-775-7	50 mg/kg
Heptaklór	76-44-8	200-962-3	50 mg/kg

▼ **M9**

Anyag	CAS-szám	EK-szám	A 7. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett koncentráció-határértékek
Hexaklór-benzol	118-74-1	200-273-9	50 mg/kg
Klórdekon	143-50-0	205-601-3	50 mg/kg
Aldrin	309-00-2	206-215-8	50 mg/kg
Pentaklór-benzol	608-93-5	210-172-5	50 mg/kg
Poliklórozott bifénilek (PCB)	1336-36-3 és egyéb	215-648-1	50 mg/kg ⁽³⁾
Mirex	2385-85-5	219-196-6	50 mg/kg
Toxafén	8001-35-2	232-283-3	50 mg/kg
Hexabrom-bifenil	36355-01-8	252-994-2	50 mg/kg

▼ **M12**

Hexabrom-ciklododekán ⁽⁴⁾	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4 221-695-9	1 000 mg/kg, amely határértéket a Bizottság legkésőbb 2019.4.20-ig felülvizsgálja
--------------------------------------	--	------------------------	---

▼ **M9**

⁽¹⁾ A poliklórozott naftalinok naftalin-gyűrűrendszeren alapuló kémiai vegyületek, amelyeknél egy vagy több hidrogénatomot klóratomok helyettesítenek.

⁽²⁾ A határérték kiszámítása PCDD-ként és PCDF-ként a következő toxicitási egyenérték-tényezők (TEF) szerint történik:

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
PCDD	TEF
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003

⁽³⁾ Szükség esetén az EN 12776-1 és az EN 12766-2 európai szabványokban meghatározott számítási módszert kell alkalmazni.

► **M12** ⁽⁴⁾ A hexabrom-ciklododekán megnevezés alatt a hexabrom-ciklododekán, az 1,2,5,6,9,10-hexabrom-ciklododekán, valamint annak fő diasztereoizomerjei: az alfa-hexabrom-ciklododekán, a béta-hexabrom-ciklododekán és a gamma-hexabrom-ciklododekán értendő. ◀

▼B

V. MELLÉKLET

HULLADÉKGAZDÁLKODÁS

1. rész A 7. cikk (2) bekezdése szerinti ártalmatlanítás és hasznosítás

Az alábbi – a 75/442/EGK irányelv IIA. és IIB. mellékletében előírt – ártalmatlanítási és hasznosítási eljárások akkor engedélyezettek a 7. cikk (2) bekezdésének alkalmazásában, ha ezekkel az eljárásokkal biztonságosan el lehet érni a hulladék környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyag tartalmának lebontását vagy visszafordíthatatlan átalakítását

D9 Fizikai-kémiai kezelés,

D10 Hulladékégetés szárazföldön, és

R1 Elsődlegesen fűtőanyagként vagy más módon történő energiatermelésre, szolgáló felhasználás, a PCB-tartalmú hulladék kivételével.

▼M5

R4 Fémek és fémvegyületek újrafeldolgozása, visszanyerése a következő feltételekkel: kizárólag a vas- és acélgégyártási folyamatok melléktermékeire; úgymint a gázok kezeléséből származó porokra és iszapokra vagy az acélgégyárakból származó hengerelési revére és cinktartalmú szűrt szállóporokra, továbbá a rézkohók gáztisztító rendszereiből származó porokra, valamint hasonló hulladékokra és a nemvas fémgyártás ólomtartalmú fürdőinek maradványaira korlátozva. A PCB-tartalmú hulladékokat ki kell zárni. Ezek a műveletek a vas és a vasötvözetek (nagyolvasztó, aknakemence, martinkemence) és a nemvas fémek (forgódobos [Waelz] kemencében történő kezelés, függőleges vagy vízszintes kemencét alkalmazó fürdős olvasztási folyamatok) visszanyerésére korlátozódnak, feltéve, hogy a létesítmények PCDD- és PCDF-kibocsátási értékei a hulladékok égetéséről szóló, 2000. december 4-i 2000/76/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben ⁽¹⁾ előírt határértékeken belül maradnak; függetlenül attól, hogy az adott folyamatok a fenti irányelv hatálya alá esnek-e, továbbá a 2000/76/EK irányelv egyéb alkalmazandó rendelkezéseinek, valamint a 96/61/EK irányelv előírásainak sérelme nélkül.

▼B

A melléklet e része szerinti lebontást vagy visszafordíthatatlan átalakítást megelőzően előkezelési eljárást lehet végezni, ha az előkezelési eljárás során a hulladéktól elkülönített, IV. mellékletben felsorolt anyag későbbi ártalmatlanítsa az e melléklet e részével összhangban történik. ► **M5** Ha egy terméknek vagy hulladéknak, például egy kiselejtezett berendezésnek csak egy része tartalmaz tartósan megmaradó szerves szennyező anyagot vagy azzal csak részben szennyezett, akkor azt el kell különíteni, és e rendelet követelményeinek megfelelően ártalmatlanítani kell. ◀ Ezenkívül átsomagolási és ideiglenes tárolási eljárások is végezhetők az e melléklet e része szerinti ilyen előkezelést megelőzően vagy a lebontás vagy visszafordíthatatlan átalakítás előtt.

▼M2

2. rész A 7. cikk (4) bekezdése b) pontjának hatálya alá tartozó hulladékok és eljárások

A 7. cikk (4) bekezdése b) pontjának alkalmazásában a következő eljárások megengedettek a 2000/532/EK bizottsági határozatban ⁽²⁾ osztályozott, meghatározott és hatszámjegyű kóddal ellátott hulladékok vonatkozásában.

▼M3

Az e melléklet e része szerinti állandó tárolást megelőzően előkezelési eljárásokat lehet végezni, ha az előkezelési eljárás során a hulladéktól elkülönített, a IV. mellékletben felsorolt anyag későbbi ártalmatlanítása e melléklet 1. részével összhangban történik. Ezenkívül átsomagolási és ideiglenes tárolási eljárások is végezhetők az e melléklet e része szerinti ilyen előkezelést vagy állandó tárolást megelőzően.

⁽¹⁾ HL L 332., 2000.12.28., 91. o.

⁽²⁾ A Bizottság 2000. május 3-i 2000/532/EK határozata a hulladékjegyzéknek a hulladékokról szóló 75/442/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének a) pontja értelmében történő meghatározásáról szóló 94/3/EK határozat, valamint a veszélyes hulladékok jegyzékének a veszélyes hulladékokról szóló 91/689/EGK tanácsi irányelv 1. cikkének (4) bekezdése értelmében történő meghatározásáról szóló 94/904/EK tanácsi határozat felváltásáról (HL L 226., 2000.9.6., 3. o.). A legutóbb a 2001/573/EK határozattal (HL L 203., 2001.7.28., 18. o.) módosított határozat.

▼ M12

A hulladék besorolása a 2000/532/EK bizottsági határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei (1)	Művelet
10	TERMIKUS FOLYAMATOKBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK	Alkánok, 10-13 szénatomszámú, klór (rövidláncú klórozott paraffinok) (SCCP-k): 10 000 mg/kg; Aldrin: 5 000 mg/kg;	Az állandó tárolás csak akkor engedélyezett, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül: (1) A tárolás az alábbi helyszínek egyikén történik: — biztonságos, mély, földalatti, kemény sziklaképződményben, — sóbányában, — veszélyes hulladékok elhelyezésére szolgáló hulladéklerakóban, feltéve, hogy a hulladék a műszakilag megvalósítható mértékben szilárdított vagy részben stabilizált állapotban van a 2000/532/EK határozat 19 03. alfejezetében a hulladékok besorolására előírtak szerint. (2) Az 1999/31/EK tanácsi irányelv (5) és a 2003/33/EK tanácsi határozat (6) rendelkezéseit tiszteletben tartották. (3) Bizonyított, hogy a kiválasztott eljárás környezetvédelmi szempontból a legkedvezőbb.
10 01	Erőművekből és (a 19 kivételével) egyéb égetőművekből származó hulladékok	Klórdán: 5 000 mg/kg; Klórdekon: 5 000 mg/kg; DDT (1,1,1-triklór-2,2-bisz (4-klórfenil)etán): 5 000 mg/kg;	
10 01 14 * (2)	Együttégetésből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó hamu, salak és kazánpor	Diieldrin: 5 000 mg/kg; Endosulfán: 5 000 mg/kg; Endrin: 5 000 mg/kg; Heptaklór: 5 000 mg/kg;	
10 01 16 *	Együttégetésből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó pernye	Hexabrom-bifenil: 5 000 mg/kg; Hexabrom-ciklododekán (3): 1 000 mg/kg; Hexaklór-benzol: 5 000 mg/kg;	
10 02	Vas- és acélibarból származó hulladékok	Hexaklór-butadién: 1 000 mg/kg; Hexaklór-ciklohexánok, beleértve a lindánt: 5 000 mg/kg	
10 02 07 *	Gázok kezeléséből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó szilárd hulladékok	Mirex: 5 000 mg/kg; Pentaklór-benzol: 5 000 mg/kg; Perfluoroktán-szulfonsav és származékai (PFOS) (C ₈ F ₁₇ SO ₂ X) (X = OH, fémsó (O-M ⁺), halogenid, amid és más származékok, beleértve a polimereket is): 50 mg/kg	
10 03	Alumínium termikus kohászatából származó hulladékok	Poliklórozott bifenilek (PCB) (4): 50 mg/kg;	
10 03 04 *	Elsődleges termelésből származó salak	Poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok: 5 mg/kg Poliklórozott naftalinok*: 1 000 mg/kg;	
10 03 08 *	Másodlagos termelésből származó sósalak	A tetrabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₆ Br ₄ O), a pentabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₅ Br ₅ O), a hexabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₄ Br ₆ O) és a heptabrom-difenil-éter (C ₁₂ H ₃ Br ₇ O) együttes koncentrációja: 10 000 mg/kg;	
10 03 09 *	Másodlagos termelésből származó feketesalak	Toxafén: 5 000 mg/kg;	
10 03 19 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		
10 03 21 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó egyéb részecskék és por (beleértve a golyósmalmok porát is)		
10 03 29 *	Sósalak és feketesalak kezeléséből származó, veszélyes anyagokat tartalmazó hulladékok		
10 04	Ólom termikus kohászatából származó hulladékok		

▼ **M12**

A hulladék besorolása a 2000/532/EK bizottsági határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei (1)	Művelet
10 04 01 *	Elsődleges és másodlagos termelésből származó salak		
10 04 02 *	Elsődleges és másodlagos termelésből származó kohósalak (fém-salak) és fölözések		
10 04 04 *	Füstgázpor		
10 04 05 *	Egyéb részecskék és por		
10 04 06 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 05	Cink termikus kohászatából származó hulladékok		
10 05 03 *	Füstgázpor		
10 05 05 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 06	Réz termikus kohászatából származó hulladékok		
10 06 03 *	Füstgázpor		
10 06 06 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
10 08	Egyéb nemvasfémek termikus kohászatából származó hulladékok		
10 08 08 *	Elsődleges és másodlagos termelésből származó sósalak		
10 08 15 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		
10 09	Vasöntvények készítéséből származó hulladékok		
10 09 09 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó füstgázpor		
16	A JEGYZÉKBEN KÖZELEBBRŐL NEM MEGHATÁROZOTT HULLADÉKOK		
16 11	Bélés- és tűzálló anyagok hulladékai		

▼ **M12**

A hulladék besorolása a 2000/532/EK bizottsági határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei (1)	Művelet
16 11 01 *	Kohászati folyamatokban használt, veszélyes anyagokat tartalmazó, szénalapú bélés- és tűzálló anyagok		
16 11 03 *	Kohászati folyamatokban használt, veszélyes anyagokat tartalmazó, egyéb bélés- és tűzálló anyagok		
17	ÉPÍTÉSI ÉS BONTÁSI HULLADÉKOK (BELEÉRTVE A SZENNYEZETT TERÜLETEKRŐL KITERMELT FÖLDET IS)		
17 01	Beton, téglá, cserép és kerámia		
17 01 06 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó beton-, téglá-, cserép- és kerámiafrakció vagy ezek keveréke		
17 05	Föld (beleértve a szennyezett területekről származó kitermelt földet), kövek és kotrási meddő		
17 05 03 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó föld és kövek		
17 09	Egyéb építési és bontási hulladékok		
17 09 02 *	PCB-ket tartalmazó építési és bontási hulladékok, a PCB-tartalmú berendezések kivételével		
17 09 03 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó egyéb építési és bontási hulladékok (beleértve a vegyes hulladékot is)		

▼ M12

A hulladék besorolása a 2000/532/EK bizottsági határozat szerint		A IV. mellékletben felsorolt anyagok maximális koncentráció-határértékei ⁽¹⁾	Művelet
19	HULLADÉKGAZDÁLKODÁSI LÉTESÍTMÉNYEKBŐL, A SZENNYVIZEKET KELETKEZÉSÜK TELEPHELYÉN KÍVÜL KEZELŐ SZENNYVÍZ-TISZTÍTÓKBÓL, ILLETVE AZ IVÓVÍZ- ÉS IPARIVÍZ-SZOLGÁLTATÁSBÓL SZÁRMAZÓ HULLADÉKOK		
19 01	Hulladék égetéséből vagy pirolíziséből származó hulladékok		
19 01 07 *	Gázok kezeléséből származó szilárd hulladékok		
19 01 11 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó kazánhamu és salak		
19 01 13 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó pernye		
19 01 15 *	Veszélyes anyagokat tartalmazó kazánpor		
19 04	Üvegesített (vitrifikált) és üvegesítésből származó hulladékok		
19 04 02 *	Pernye és egyéb füstgázkezelési hulladékok		
19 04 03 *	Nem üvegesített (vitrifikált) szilárd fázis		

⁽¹⁾ E határértékek kizárólag a veszélyes hulladékok elhelyezésére szolgáló lerakókra vonatkoznak, és nem alkalmazhatók a veszélyes hulladékok végleges elhelyezésére szolgáló földalatti tárolókra, ideértve a sóbányákat is.

⁽²⁾ A csillaggal (*) jelölt hulladékok a 2008/98/EK irányelv értelmében veszélyes hulladéknak minősülnek és az említett irányelv rendelkezéseinek hatálya alá tartoznak.

⁽³⁾ A hexabrom-ciklododekán megnevezés alatt a hexabrom-ciklododekán, az 1,2,5,6,9,10-hexabrom-ciklododekán, valamint annak fő diasztereoizomerjei: az alfa-hexabrom-ciklododekán, a béta-hexabrom-ciklododekán és a gamma-hexabrom-ciklododekán értendő.

⁽⁴⁾ Az EN 12766-1 és az EN 12766-2 európai szabványokban meghatározott számítási módszert kell alkalmazni.

⁽⁵⁾ A Tanács 1999. április 26-i 1999/31/EK irányelve a hulladéklerakókról (HL L 182., 1999.7.16., 1. o.).

⁽⁶⁾ A Tanács 2002. december 19-i 2003/33/EK határozata az 1999/31/EK irányelv II. mellékletének 16. cikke alapján a hulladékok hulladéklerakókban történő átvételének kritériumairól és eljárásairól (HL L 11., 2003.1.16., 27. o.).

▼ **M12**

A poliklórozott dibenzo-p-dioxinok és dibenzofuránok (PCDD-k/PCDF-ek) koncentráció-határértékének kiszámítása a következő toxicitási egyenérték-tényezők (TEF-ek) alapján történik:

PCDD	TEF
2,3,7,8-TeCDD	1
1,2,3,7,8-PeCDD	1
1,2,3,4,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDD	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDD	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDD	0,01
OCDD	0,0003
PCDF	TEF
2,3,7,8-TeCDF	0,1
1,2,3,7,8-PeCDF	0,03
2,3,4,7,8-PeCDF	0,3
1,2,3,4,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,7,8,9-HxCDF	0,1
2,3,4,6,7,8-HxCDF	0,1
1,2,3,4,6,7,8-HpCDF	0,01
1,2,3,4,7,8,9-HpCDF	0,01
OCDF	0,0003